

がいこくじん

げっかんじょうほうし

外国人のための月刊情報紙 Monthly Living Guide

あ い し え ふ ぼ ー ど

アイシェフ・ボード

ICIEF BOARD 아이셰프 보드

2026.
がっこう
5月号



(公財) 板橋区文化・国際交流財団 Itabashi Culture and International Exchange Foundation



① Free Professional Consultation for Foreign Residents 【Appointment required】

① 外国人のための無料専門家相談会【予約制】

いつ: 6/14 (日) 13:00~16:00 (1人30分)

どこで: 区立グリーンホール (栄町 36-1)

相談できること: 在留資格、結婚・離婚、難民認定、相続、労働、保険・年金など

申込: 5/31 (日) までに、財団のホームページまたはメールで予約してください。詳しくは申込者にお知らせします。

Time: June.14 (Sun) 13:00~16:00
30 minutes per session.

Place: Itabashi Green Hall (Address: Sakaecho 36-1, Itabashi-ku)

Topics: visa status, marriage/divorce, refugee status, inheritance, labor issues, insurance/pensions

To Apply: Appointment by email or through Website by 5/31(Sun). Details will be informed to each applicant in person.

② Free Legal Consultation for International Residents 【Appointment required】

② 外国人のための無料法律相談【予約制】

※電話またはオンラインで相談を行います。

いつ: 5/21(木) 13:30~16:30 (1人30分)

申込: 1週間前までに、財団のホームページまたはメールで予約してください。詳しくは申込者にお知らせします。

※Consultation is conducted over the phone or online.

Time: 13:30~16:30, May. 21 (Thu) *30 min a session

To Apply: Appointment by email or through Website within a week in advance. Details will be informed to each applicant in person.

International Exchange Salon "Nakama"

国際交流サロン「なかま」

いつ: 5/9 (土) 14:30~16:30

どこで: グリーンホール504会議室 (栄町 36-1)

申込: ①氏名 ②住所 ③国籍 ④メールアドレス

⑤電話番号 をメールで送ってください。

いくら: 200円

問合せ: フレンドシップクラブ仲間

☎: 2021nakama@gmail.com

<https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi>

Date: 14:30-16:30, May. 9(Sat)

Place: 504 conference room, Green Hall (36-1 Sakae-cho) Fee: 200

Email to Apply: (1)Name, (2)Address, (3)Nationality, (4)Email address, (5)Phone No.

Inquiries: Friendship Club Nakama

☎: 2021nakama@gmail.com

<https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi>

①~② 問合せ・申込: (公財) 板橋区文化・国際交流財団 国際交流係 (グリーンホール 1階)

①~② Itabashi Culture and International Exchange Foundation (1F, Green Hall)

〒173-0015 板橋区栄町 36-1 36-1, Sakae-cho, Itabashi-ku ☎ 03-3579-2015 FAX03-3579-2295

✉ itabashi-ci-kokusai@itabashi-ci.org Facebook @itabashi.icief <https://www.itabashi-ci.org/int/>



① 面向外国人的免费专家咨询会【预约制】

时间：6月14日(周日)13:00~16:00

咨询时间为30分钟左右。

地点：区立绿色礼堂(荣町36-1)

咨询内容：在留资格、结婚·
离婚、难民认定、
继承、工作、保险·
年金

申请：请在5/31(周日)之前通过财团主页或者邮件进行预约。详情会随后告知您。



① 外国인을 위한 무료 전문가 상담회【예약제】

언제 : 6/14(일) 13:00 ~ 16:00

상담시간은 1인 30분.

어디서 : 구립 그린홀 (사카에초 36-1)

상담 가능 내용 : 재류자격, 결혼·이혼, 난민인정, 상속, 노동, 보험·연금 등

신청 : 5/31(일)까지 재단 홈페이지 또는 메일로 예약 해 주십시오. 자세한 사항은 신청자하신 분들께 알려 드립니다.

②외국인을 위한 무료법률상담【예약제】

※전화 또는 온라인 상담으로 실시합니다.

언제 : 5/21(목) 13:30~16:30 (상담시간 30분)

신청 : 1주일전까지, 재단 홈페이지 또는 메일로 예약 해 주십시오. 자세한 사항은 신청하신 분들께 알려 드립니다.

②面向外国人的小型法律咨询【预约制】

可电话或在线咨询。

时间：5/21(周四) 13:30~16:30 (每人30分钟)

申请：请提前一周通过官方网站或邮件预约。详情随后通知。



국제교류살롱「나카마(벗)」

언제 : 5/9 (토) 14:30 ~ 16:30

장소 : 그린홀 504 회의실 (사카에초 36-1)

신청 : (1)이름 (2)주소

(3)국적 (4)메일주소

(5)전화번호 등을

메일로 보내주세요.

비용 : 200 엔

문의 : 프렌드쉽 나카마



✉ : 2021nakama@gmail.com

<https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi>

国际交流沙龙“朋友”

时间：5/9(周六)14:30~16:30

地点：グリーンホール504 会议室(荣町36-1)

报名：请发来以下信息

①姓名 ②住址 ③国籍 ④邮箱号码 ⑤电话号码

费用：200 日元

咨询：友好俱乐部「朋友」

✉ : 2021nakama@gmail.com

<https://friendshipnakama.wixsite.com/itabashi>

①~② (公財) 板桥区文化・国际交流财团国际交流係 (グリーンホール (绿色礼堂) 1楼)

①~②(公財) 이타바시구문화 - 국제교류재단 국제교류계 (그린홀 1 층)

〒173-0015 板桥区荣町 36-1 이타바시구 사카에초 36-1 ☎03-3579-2015 FAX03-3579-2295

✉ itabashi-ci-kokusai@itabashi-ci.org 📄 Facebook @itabashi.icief 🌐 <https://www.itabashi-ci.org/int/>



さつきフェスティバル

いつ：5/10 (日) ~15 (金) 8:30~17:00 (さつき
展示は14日 (木) 16:00まで。)

どこで：板橋区役所本庁舎 (板橋2-66-1)

いくら：無料 何を：さつき愛好家たちが、心をこめて
育てたさつきを展示します。また、板橋区でつくられた
農産物やさつきの販売、園芸教室 (事前申込制) など
のイベントを実施します。

問合せ：赤塚支所都市農業係 ☎03-3938-5114

✉kb-aka-sangyo@city.itabashi.tokyo.jp

自転車等の放置はやめましょう！

板橋区内の鉄道駅周辺は、自転車等の放置禁止区域に
指定されています。

駅周辺は人通りも多く、道路上に自転車等を放置する
と歩行者の通行の妨げになるだけでなく、緊急車両
が通れなくなりますので、絶対にやめましょう！

自転車等は、お店の敷地からはみださないように停めて
いただくか、近くの駐輪場をご利用ください。

万が一、道路上に自転車等を放置した場合は撤去の
対象となります。

撤去された場合は、返還する時に手数料を払う必要があ
ります。

また、5月は自転車月間です。

自転車安全利用五則を守って、安全運転に心がけま
しょう。

【自転車安全利用五則】

- ① 車道が原則、左側を通行 歩道は例外、歩行者を優先
- ② 交差点では信号と一時停止を守って、安全確認
- ③ 夜間はライトを点灯
- ④ 飲酒運転は禁止
- ⑤ ヘルメットを着用

Satsuki Azalea Festival

Date: 8:30-17:00, May 10 (Sun.)-15 (Fri.), (Satsuki display
until 16:00 on Thu.)

Place: Main Building, Itabashi City Office (2-66-1 Itabashi)

Admission: Free

Program: Satsuki enthusiasts display the Satsuki that they
have grown with their hearts and souls. In addition, events
such as sales of agricultural products and Satsuki
produced in Itabashi City, and gardening classes (prior
application required) are held.

Inquiries: Urban Agriculture Section, Akatsuka Branch
Office ☎ 03-3938-5114

Email: kb-aka-sangyo@city.itabashi.tokyo.jp

No Bicycle Parking on Streets!

Parking bicycles, or similar vehicles on the streets is
prohibited around railway stations in Itabashi City.

Station areas are often crowded. Leaving bicycles on the
streets not only blocks pedestrians but can also prevent
emergency vehicles from passing. Please do not park
bicycles on the streets.

Make sure keep your bicycle within shop premises, or use
parking facilities nearby.

Bicycles left on the streets may be removed by the City. If
your bicycle is taken away, be aware a fee will be charged
for its return.

May is the Month of Bicycle Ride.

Ride safely and follow the Bicycle Safety rules below:

Five Rules for Safe Bicycle Ride

1. Ride on the road in principle, keep left. Use sidewalks
only when permitted and give priority to pedestrians.
2. Obey traffic signals and stop signs at intersections.
Always check for safety.
3. Turn on your light at night.
4. No riding under the influence of alcohol.
5. Wear a helmet.

杜鹃花节

时间: 5/10 (周日) ~15 (周五) 8:30~17:00 (杜鹃花展览到 14 日 (周四) 16:00 结束)

地点: 板桥区役所本厅 (板桥 2-66-1)

门票: 免费

内容: 喜爱杜鹃花的人们把自己精心培育的花展示出来让大家欣赏。此外还有: 销售在板桥区种植的杜鹃花或农产品; 园艺教室 (需要事先报名) 等活动。

咨询: 赤塚支所都市農業係 ☎03-3938-5114

✉kb-aka-sangyo@city.itabashi.tokyo.jp

철쭉페스티벌

연제: 5/10 (일) ~15 (금) 8:30~17:00 (전시는 14 일 (목) 16:00 까지)

장소: 이타바시구청 본청사 (이타바시 2-66-1)

비용: 무료 **내용:** 철쭉애호가들이 정성을 다해 키운 철쭉을 전시합니다. 또한, 이타바시구에서 생산된 농산물과 철쭉 판매, 원예교실(사전신청제) 등의 이벤트를 실시합니다.

문의: 아카츠키도시농업계 ☎03-3938-5114

✉kb-aka-sangyo@city.itabashi.tokyo.jp

请勿乱停放自行车等车辆!

板桥区内各铁路车站周边均已划定为自行车等禁止放置区域。

由于车站周边人流密集, 在道路上放置自行车等不仅会阻碍行人交通, 还会影响紧急车辆通行, 请务必禁止此类行为!

请将自行车等停放在店铺用地范围内, 或使用附近的自行车停放场所。

若不慎将自行车等放置在道路上, 将会被视为违规并予以清理。

被清理后的车辆在取回时需要支付相关手续费。

另外, 5 月是自行车宣传月。请遵守自行车安全使用五项规则, 注意安全骑行。

【自行车安全使用五项规则】

- ① 原则上在车道左侧通行; 人行道为例外情况, 且必须是步行者优先
- ② 在十字路口须遵守信号与停让规定, 注意确认安全
- ③ 夜间必须开启车灯
- ④ 禁止酒后骑行
- ⑤ 佩戴安全头盔

자전거 등을 길에 방치하지 맙시다!

이타바시구의 기차역 주변에는 자전거 등의 방치 금지구역이 지정되어 있습니다.

역 주변은 사람의 왕래가 많아, 길에 자전거 등을 방치하면 보행자 통행을 방해하는 것뿐만 아니라 응급차량이 지나가지 못할 수 있으니 절대로 삼가 해주십시오!

자전거는 점포 등에 바짝 붙여 세워 놓거나, 가까운 자전거주차장을 이용해 주십시오. 만일, 길 위에 자전거를 방치한 경우에는 철거의 대상이 됩니다. 철거된 경우에는, 되찾을 때 수수료를 지불해야 합니다.

또한, 5 월은 자전거의 달입니다.

자전거 안전이용 5 칩을 지키며 안전운전에 신경 쓰십시오.

【자전거 안전이용 5 칩】

- ① 차도가 원칙, 도로의 좌측으로 통행
인도는 예외, 보행자 우선
- ② 교차로에서는 신호와 일단정지를 지키며 안전확인
- ③ 야간에는 라이트 점등
- ④ 음주운전은 금지
- ⑤ 헬멧 착용

く えいじゆうたく す ひと ほしゅう
区宮住宅に住む人を募集します

いつ：5月下旬（5月上旬に「広報いたばし」や「区ホームページ」で詳細な日程をお知らせします。）

対象：①区立高齢者住宅（板橋区内に3年以上前から住む65歳以上の方）②区宮住宅（板橋区内に1年以上前から住む2人以上の世帯の方）

※その他の住宅の募集や対象者など詳しくは5月下旬

に配布される募集案内をみてください。

問合せ：株式会社東急コミュニティー

☎03-5943-5006

住宅政策課 住宅運営係 ☎03-3579-2187

こどもわくわくフェスタ2026

～児童館による、絵本の世界をイメージした

乳幼児向けのイベントです～

いつ：5/24（日） 10:00～15:30

どこで：板橋区平和公園・板橋区立中央図書館・常盤台地域センター

いくら：無料（飲食スペースなど一部有料）

何を：ゲーム、工作、パレード、大型エア遊具、赤ちゃんコーナー、図書館展示など、親子で一緒に楽しめる

プログラムがたくさん！

※イベントの詳細は、HPをご覧ください。

問合せ：子ども家庭部子育て支援課子育てサービス係

☎03-3579-2475

☒HP

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/kosodate/asobiba/jidoukan/1057104.html>

Application open for Municipality Managing Housings

Time: End of May (Detailed schedule will be announced in early May in "Koho Itabashi" and on the City's official website.)

Eligibilities: (1) Municipal Housings for Elderly: Itabashi residents for three years or longer, aged 65 or older (2) Municipality Managing Housings: (Households with two or more members who have lived in Itabashi City for over one year)

※Please refer to detailed information for application including other types of housings and eligibilities expected to circulate in the end of May.

Inquiries: Tokyu Community Inc. ☎03 - 5943 - 5006 Housing Policy Section, City Office ☎03-3579-2187

Children's Wonder Festival 2026

An event for infants and toddlers inspired by picture book worlds, hosted by Jidokan or Children's Hall.

When: Sunday, May 24, 10:00–15:30

Where: Peace Park, Central Library, Tokiwadai Community Center

Admission: Free (Some areas, such as the food court, may require a fee.)

What's happening:

Lots of games, craft making, parades, large scale inflatable play equipment, infants gathering corner, library books display, and more.

Have Fun Together! Lots of programs for parents and kids!

Inquiries: Childcare Services Subsection, Childcare Support Section, Children and Families Division, ☎03-3579-2475

For details:

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/kosodate/asobiba/jidoukan/1057104.html>

募集区营住宅入居者

募集区立老年人住宅及区营住宅入居者

时间: 5月下旬(详细日程将于5月上旬通过《板桥广报》或《板桥区主页》通知大家。)

对象: ①区立老年人住宅(条件:在板桥区内住满三年、65岁以上) ②区营住宅(条件:(在板桥区内居住一年以上并且家庭成员在两人以上的人))

※有关其他的募集信息(住宅、应征条件)的详细内容请查阅将在5月下旬分发的募集广告。

询问: かぶしがいしゃとうきゅうこみゆにてい 株式会社東急コミュニティー

じゅうたくせいさくか 住宅政策課 じゅうたくうんえいかり 住宅運営係 ☎03-5943-5006 ☎03-3579-2187

2026年儿童欢乐节

~这是由儿童馆举办的、以绘本世界为主题的面向婴幼儿的活动~

时间: 5/24(周日) 10:00~15:30

地点: 板桥区平和公园·板桥立中央图书馆·常磐台地域中心

门票: 免费(提供饮食的地方有一部分是收费的)

内容: 有游戏、手工制作、游行、大型充气游乐设施、婴儿专区、图书馆展览等,亲子可以一起参与的活动项目非常丰富!欢迎全家一起参与!※有关活动的详细内容请查阅网站。

咨询: 儿童家庭部育儿支援课育儿服务系 ☎03-3579-2475

区网站

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/kosodate/asobiba/jidoukan/1057104.html>

구영주택 거주자를 모집합니다

시기: 5월하순(5월 상순에「홍보이타비시」와「구청 홈페이지」로 자세한 일정을 알려드립니다.)

대상: ①구립고령자주택(이타바시구에 3년 이상 거주한 65세 이상인 분) ②구영주택(이타바시구에 1년 이상 살고 계신 2인 이상의 세대)

※그 외 주택 모집이나 대상자 등의 구체적인 내용은 5월 하순에 배부되는 모집안내를 보시기 바랍니다.

문의: 주식회사 토큐코뮤니티 ☎03-5943-5006

주택정책과 주택운영계 ☎03-3579-2187

어린이 두근두근 페스타 2026

~아동관에서 실시하는 그림책의 세계를 이미지로 한 영유아를 위한 이벤트입니다~

연제: 5/24(일) 10:00~15:30

장소: 이타바시구헤이와공원·이타바시구립도서관·토키와다이 지역센터

비용: 무료(음식 스페이스 등 일부 유료)

내용: 게임, 만들기, 퍼레이드, 대형 에어바운스, 유아코너, 도서전시 등, 가족이 함께 즐길 수 있는 프로그램이 한가득!

※이벤트의 상세한 내용은 HP를 참고하세요.

문의: 어린이가정부 육아지원과 육아서비스계 ☎03-3579-2475

HP

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/kosodate/asobiba/jidoukan/1057104.html>

しげんかいしゅう しゅうしゅう ちいきべつようびひょう
資源回収・ごみ収集 地域別曜日表

しげん とごみは、まいしゅうき ようび (ごみを出す曜日) に集めます。ごみを出す曜日(ごみを出す曜日)の朝8:00までに、ごみ集積所(ごみを出す場所)に出してください。ごみを出す曜日は地域によって決まっています。詳しくは、ホームページを見てください。

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1038152.html>



※アパート・マンションの一部では、ごみを出す曜日が違うことがあります。ごみを出す場所の看板を見てください。

※年末年始のごみを出す日は、板橋区ホームページ、広報いたばし、ごみを出す場所の看板でお知らせします。

問い合わせ:

- ① 資源循環推進課 清掃事業係 ☎03-3579-2218
- ② 赤塚・赤塚新町・新河岸・大門・高島平・徳丸・中台・成増・西台・三園・四葉・若木地域
板橋西清掃事務所 ☎03-3936-7441
- ③ ②以外の地域
板橋東清掃事務所 ☎03-3969-3721

くりつやつがたけそう りようあんない
区立八ヶ岳荘 利用案内

やつがたけさんろく ながのけん ふじみこうげん みどりゆたか しぜん
八ヶ岳山麓の長野県富士見高原にある、緑豊かな自然に囲まれた八ヶ岳荘は、春夏は登山・ハイキング、秋は紅葉、冬はスキーなど、時期に応じたアクティビティの拠点として利用いただけます。

個人旅行だけでなく、グループ旅行、団体合宿や企業研修の拠点としても、ぜひ八ヶ岳荘をご利用ください。

どこ: 長野県諏訪郡 富士見町立沢字広原1-1322

施設: 宿泊室、ブレイングホール、研修室、会議室、アウトドアキッチン、大型キャンパス Tent 等

※ 宿泊料金、食事料金、予約などくわしくは、ホームページを見てください。

申込: 区立八ヶ岳荘 ☎0266-66-2323 (9:00~17:00)

<https://itabashi-yatsugatake.com/>

Recyclable materials and Garbage Collection :
Schedule by areas

Recyclables and waste are collected regularly on designated weekly dates of collection. Please deliver the bags to the Collection Point by 8:00 a.m. on the morning of the day of collection. Collection schedule is determined by the area (your resident address). For details, visit the web site below.

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1038152.html>



※In some apartments and condominiums, the garbage collection days may be different.

Please check the signs at the designated collection points carefully.

※Information about garbage collection during the Year-end and New Year holidays will be posted on the Itabashi City website, in the "Koho-Itabashi" newsletter, and on the notice boards at collection points.

Inquiries:

- 1) Sanitation Subsection, Resource Recycling Promotion Section ☎03-3579-2218
- 2) Itabashi Nishi Sanitation Office ☎03-3936-7441
Areas in charge: Akatsuka, Akatsukashinmachi, Shingashi, Daimon, Takashimadaira, Tokumaru, Nakadai, Narimasu, Nishidai, Misono, Yotsuba, Wakagi
- 3) Itabashi Higashi Sanitation Office ☎03-3969-3721
Areas in charge: outside of the areas mentioned in 2)above

Mt. Yatsugatake So Lodge

Mt. Yatsugatake-So Lodge, located in the lush natural surroundings of Fujimi Kogen at the foot of the Yatsugatake Mountains in Nagano Prefecture, is the perfect base for seasonal activities—such as hiking and trekking in spring and summer, enjoying autumn foliage, and skiing in winter. It is ideal not only for individual travelers, but also for group trips, training camps, and corporate retreats.

Address: 1-1322 Aza-Harihara, Tatezawa, Fujimi-cho, Suwa-gun, Nagano Prefecture

Facilities: Facilities include guest rooms, a playing hall, seminar and meeting rooms, an outdoor kitchen, and large campus tents.

※ For details on accommodation fees, meal charges, and reservations, please visit City Office website.

To apply: Mt. Yatsugatake So Lodge ☎0266-66-2323 (9:00~17:00) <https://itabashi-yatsugatake.com/>

资源回收·垃圾收集 各地区日程表

资源和垃圾每周都有固定的收集日（垃圾扔弃日）。收集日当天，在早上 8：00 之前扔弃在所定的地方（垃圾扔弃点）垃圾扔弃日，每个区域（你住的地方）有规定。请详见区网页。

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1038152.html>

※在部分公寓或大厦中，垃圾的投放日期可能不同。请查看垃圾投放地点的标牌。
※关于年末年初垃圾的投放日期，会通过板桥区官方网站、《板桥宣传》以及垃圾投放地点的标牌进行通知。



咨询:

①资源循环推进课 清扫事业係 ☎03-3579-2218

②赤塚·赤塚新町·新河岸·大门·高岛平·徳丸·

中台·成増·西台·三园·四叶·若木地区

板橋西清掃事務所 ☎03-3936-7441

③②以外的地域

板橋東清掃事務所 ☎03-3969-3721

区立八ヶ岳荘 利用方法

位于八岳山麓的长野县富士见高原，八岳庄被郁郁葱葱的自然环境所环绕。春夏适合登山和徒步旅行，秋季可欣赏红叶，冬季则可滑雪，是根据季节享受活动的好去处。不仅适合个人旅行，也非常欢迎团体旅行、团队集训或企业培训使用八岳庄作为活动基地。

地址：長野県諏訪郡 富士見町立沢字広原1-1322

设施内容： 住宿房间、活动大厅、研修室、会议室、户外厨房、大型露营帐篷等。关于住宿费用、餐费及预约等详情，请参阅官方网站。

报名：区立八ヶ岳荘 ☎0266-66-2323 (9:00~17:00)

<https://itabashi-yatsugatake.com/>

자원회수·쓰레기수집 지역별 요일표

자원과 쓰레기는 매주 정해진 요일（쓰레기 수거일）에 수거합니다. 쓰레기 수거일, 당일 아침 8：00 까지, 쓰레기 수거 장소에 내 놓으시기 바랍니다. 쓰레기를 내놓는 날은, 지역(살고 있는 곳)에 맞추어 정해져 있습니다. 자세한 내용은 홈페이지를 보시기 바랍니다.

<https://www.city.itabashi.tokyo.jp/tetsuduki/gomi/kaishu/1038152.html>

※일부 아파트, 맨션에서는 쓰레기를 내놓는 요일이 다를 수 있습니다. 쓰레기 내놓는 장소의 간판 등을 확인하시기 바랍니다.



※연말연시의 쓰레기 내놓는 날은, 구청 홈페이지, 홍보 이타바시, 쓰레기 내놓는 장소의 간판 등으로 알려 드립니다.

문의 :

①자원순환추진과 청소사업계 ☎03-3579-2218

②아카츠키카.아카츠키카신마치.신가시.다이몽.타카시마다 이라.나카다이.토쿠마루.나리마수.니시다미.미소노.요츠바.와카기지역

지역 이타바시 서청소사무소 ☎03-3936-7441

③ ②이외의 지역

이타바시 동청소사무소 ☎03-3969-3721

야츠카타케장 이용안내

야츠가타케산록의 나가노현 후지미고원에 위치한, 수풀로 둘러 싸인 야츠가타케장은, 봄과 여름엔 등산 및 하이킹, 가을에는 단풍, 겨울에는 스키 등, 계절에 맞는 액티비티의 거점으로 이용하실 수 있습니다.

개인 여행뿐만 아니라, 그룹 여행, 단체 합숙이나 기업 연수의 거점으로 야츠가타케장을 이용해 주세요.

장소 : 나가노현수와군후지미초타츠자와아자히로하라 1-1322

시설 : 숙박실, 플레잉 홀, 연수실, 회의실, 아웃 도어 키친, 대형 캠퍼스텐트 등

※숙박요금, 식사요금, 예약 등 자세한 내용은 홈페이지로 확인하시기 바랍니다.

신청 : 구립야츠카타케장 ☎0266-66-2323 (9:00~17:00)

<https://itabashi-yatsugatake.com/>